

**Euroopa Kohtu (esimene koda) 11. jaanuari 2007. aasta otsus (College van Beroep voor het bedrijfsleven (Madalmaad) eelotsusetaotlus) — Vonk Dairy Products BV versus Productschap Zuivel**

(Kohtuasi C-279/05) <sup>(1)</sup>

*(Põllumajandus — Ühine turukorraldus — Juust — Määruse (EMÜ) nr 3665/87 artiklid 16–18 — Diferentseeritud eksporditoetused — Peaaegu kohene reeksport impordiriigist — Tõendid kuritarvituse kohta — Alusetult makstud summa tagasinõudmine — Määruse (EÜ, Euratom) nr 2988/95 artikli 3 lõike 1 teine lõik — Jätkuv või korduv eeskirjade eiramine)*

(2007/C 42/11)

Kohtumenetluse keel: hollandi

#### Eelotsusetaotluse esitanud kohus

College van Beroep voor het bedrijfsleven

#### Põhikohtuasja pooled

Hageja: Vonk Dairy Products BV

Kostja: Productschap Zuivel

#### Kohtuasja ese

Komisjoni 27. novembri 1987. aasta määruse (EMÜ) nr 3665/87, milles sätestatakse põllumajandustoodete eksporditoetuste süsteemi kohaldamise üksikasjalikud ühiseeskirjad (EÜT L 351, lk 1), asjas tähtsust omaval ajal kehtinud redaktsioonis artiklite 16–18 tõlgendamine — Nõukogu 18. detsembri 1995. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 2988/95 Euroopa ühenduste finantshuvide kaitse kohta (EÜT L 31, lk 1) artikli 3 lõike 1 teise lõigu tõlgendamine — Reeksportimisel ekspordija-poolse kuritarvituse tõttu alusetult makstud vastavalt sihtkohale erinevad toetused — Selle üle otsustamise aluseks olevad kriteeriumid — Jätkuv või korduv eeskirjade eiramine

#### Resolutiivosa

1. Diferentseeritud toetuste, mida maksti lõplikult komisjoni 27. novembri 1987. aasta määruse (EMÜ) nr 3665/87, milles sätestatakse põllumajandustoodete eksporditoetuste süsteemi kohaldamise üksikasjalikud ühiseeskirjad, alusel, äravõtmise või tagasinõudmise menetluse raames tuleb järeldus, et need toetused on makstud alusetult, rajada ekspordija kuritarvituse kohta vastavalt siseriiklikele õigusnormidele esitatud tõenditele.
2. Nõukogu 18. detsembri 1995. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 2988/95 Euroopa ühenduste finantshuvide kaitse kohta artikli 3

lõike 1 teise lõigu tähenduses on eeskirjade eiramine jätkuv või korduv, kui see on toime pandud ühenduse ettevõtja poolt, kes saab majanduslikku kasu sarnaste tehingute kogumilt, mis rikuvad ühenduse õiguse sama sätet. Asjaolu, et eeskirjade eiramine puudutab suhteliselt vähest hulka kindlaksmääratud ajavahemiku tehingutest, ja et tehingud, mille puhul eeskirjade eiramine on tuvastatud, puudutavad alati erinevaid partiisid, ei avalda siinkohal mõju.

<sup>(1)</sup> ELT C 257, 15.10.2005.

**Euroopa Kohtu (neljas koda) 11. jaanuari 2007. aasta otsus (Hoge Raad der Nederlanden eelotsusetaotlus — Madalmaad) — Johan Piek versus Ministerie van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij**

(Kohtuasi C-384/05) <sup>(1)</sup>

*(Piim ja piimatooted — Piima lisamaks — Erikvoot — Määruse (EMÜ) nr 857/84 artikli 3 punkti 1 teine lõik)*

(2007/C 42/12)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

#### Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Hoge Raad der Nederlanden

#### Põhikohtuasja pooled

Hageja: Johan Piek

Kostja: Ministerie van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij

#### Kohtuasja ese

Nõukogu 31. märtsi 1984. aasta määruse (EMÜ) nr 857/84, millega võetakse vastu määruse (EMÜ) nr 804/68 artiklis 5c osutatud maksu kohaldamise üldeskirjad piima- ja piimatoodete sektoris (EÜT L 90, lk 13), artikli 3 punkti 1 tõlgendamine — Mittermaksustavate kvootide kindlaksmääramine — Siseriiklik meede, millega on ette nähtud erikvootide jaotamine tootjatele, kes ajavahemikul 1. september 1981–31. märts 1984 on teinud investeeringuid kas arenguplaani kohaselt või väljaspool seda — Kooskõla ühenduse õigusnormidega, milles on sätestatud ajavahemik 1. jaanuarist 1981–31. märtsini 1984